

AMIGOS DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curacao, Bonaire
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met
vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0.25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels
fl. 0.50. voor elken regel meer fl. 0.07.

BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN VAN PIETERMAAL, N° 129.

UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA:

P. JOLY & J. MARTIN.

66, RUE LAFAYETTE, PARIS.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2,— pa tres
luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan for Curacao, Bonaire i Aru-
ba fl. 10,— pa anja.
Un number só fl. 0.25.
Un anuncio di 1 té 7 regel fl. 0.50, cada
regel mas fl. 0.07.

Drie gewichtige pauselijke stukken.

Den 23 Dec. des verlopen jaars ontving de H. Vader het H. College van Kardinalen, dat bij monde van zijn deken, kardinaal Monaco la Valletta aan Z. H. Zijne gelukwensen kwam aanbieden en daarbij o. a. het aanstand gouden bisschopsjubilé des pausen in herinnering bracht.

Leo XIII antwoordde met de volgende allocutie:

Bij de nadering van het jubilé-jaar Onzer bisschopwijding en doordrongen als Wij meer dan ooit zijn van de gedachte, welk een roekenschap Wij hebben te geven aan den eeuwigen Herder der zielen, hopen Wij dat de God van barmhartigheid de wenschen zal willen verwezenlijken, welke door het H. College zijn uitgedrukt, vooral voor zoover die wenschen de hooge bediening betreffen, waarmede Wij zijn bekleed. Wanneer het God mocht behagen aan deze hooge bediening den overvloed van vruchten te schenken, welke Ons zoo juist is toegewenscht, dan zou daardoor het hoogste doel van Onze verlangens zijn bereikt en de edelste kroon zijn verworven op de zorgzame werkzaamheden van een reeds langdurig pontificaat. Maar al is Ons de taak opgedragen te planten en te arbeiden, de veel hoogere taak: het goede zaad vruchten te doen voortbrengen, behoort geheel aan God, die zich daartoe het middel en het oogenblik voorbehoudt.

Intusschen woedt, gelijk gij, mijnheer de kardinaal zeydet, de storm met toenemende hevigheid voort. Het is helaas zoo: en aan de verwoestingen en rampen, waarmede deze in het tegenwoordige Europa ontstekende storm onder zedelijk en godsdienstig opzicht dreigt, kan slechts paal en perk worden gesteld door de deugden dier goddelijke instelling, welke men onbeschoornd tot voorwerp kiest van de scherpste aanvallen. Te midden dezer wisselvalligheden herinneren Wij Ons de zending door Jesus Christus aan St. Petrus en de apostelen gegeven: *euntes docete... omnes gentes*, gaat en onderwijst alle volken en Wij strekken over alle volken der wereld Onze zorg en toewijding uit. De verplichtingen Onzer bediening en Onze oprechte vaderlandsliefde hebben Ons kortelings den blik doen vestigen op den zedelijken toestand van Ons schiereiland. Onder de nog rookonde asch der politieke omwentelingen smeulden moorddadige complotten tegen de zielen en dat vooral doortoedoen eener verderfelijke secte, welke niet is en nooit zijn zal de ware vriendin des volks, omdat zij de vijandin van God is. Bij andere gelegenheden hebben Wij de duistere bedoelingen en het sluw overleg der vrijmetselarij in het licht gesteld. Desniettemin hebben Wij gemeend in den allerjongsten tijd nogmaals Onze stem over dit onderwerp te doen hooren, daar Wij zagen, welk een ruim veld aan deze booze secte is gelaten, om geesten en harten te bederven en met hoeveel hardnekkigheid en hoe boosaardig zij hare werkzaamheid voortzet. Overgelaten aan haar eigen krach-

ten, zou zij zeker een minder noodlottig succes hebben, maar zij wordt maar al te dikwerf door de mannen der regeering gesteund en begunstigd, tot groot nadeel van een natie, welke niet alleen het christelijk doopsel ontving, maar door God meer dan alle andere werd gezegend en bevoorrecht. Deze natie, welke Ons dubbel dierbaar is, moge men groot en voorspoedig maken, moge men aanmoedigen, wanneer zij tracht in de eerste rij der beschaafde volken te streven naar een redelijken vooruitgang, maar men rake niet aan het geloof en aan de instellingen, welke haar leven zijn, men levere dit heilige erfgoed niet over in de handen eener sekte, die de weldaden van Christus den Verlosser profaneert; en dit te minder daar men door strijd te voeren tegen het geestelijk, ook noodzakelijk het fundament der burgerlijke orde moet schokken. De leerstellingen en de invloed der vrijmetselarij bevorderen dan ook, door iederen religieuzen breidel weg te nemen, de nieuwheidzucht des volks. Zeker, er zijn verbeteringen in overeenstemming met de rede en rechtvaardigheid en welke de minder gefortuneerde klassen recht hebben te eischen, maar op deze aspiratie doelen Wij hier niet. Wij willen spreken over de beweging des geestes, die onderhouden door de genoemde sekte, de openbare orde wil vernietigen, om een andere te vestigen op nieuwe grondslagen. Te midden van zulke groote gevaren en tegenover de steeds dreigender klinkende eischen der uiterste partijen, is het smartelijk te zien met hoeveel hardnekkigheid men de Kerk verdacht en afschuwwekkend tracht te maken bij de naties, die door haar zijn vrijgekocht. En toch is haar arbeid geheel en al gericht op de heiligmaking der individuen en biedt zij alle waarborgen voor orde, bijstand en bescherming der staten. Men miskent hare weldaden, men toont zich on dankbaar en begaat een politieke fout door de hulp der Kerk af te wijzen en hare vrijheid te verminderen. De bruid van Christus is echter gewoon aan de on dankbaarheid der menschen en met het bewustzijn harer hooge plichten en rechten, zet zij met verheven kalmte haar moeilijken pelgrimstocht voort en tracht zij op liefderijke wijze de individuen en de staten, welke zij voor tijd en eeuwigheid redden wil, te verlichten en op den goeden weg te brengen.

Wat Ons betreft, zoolang het den Hemel behaagt, zullen Wij bij dit Werk der zaligheid Ons bedienen van de middelen, welke God te Onzer beschikking heeft gesteld: de bediening van het woord, de hoogheid van Onzen rang, de bevoegdheid om te bevelen, de onbuigzaamheid van den plicht. En Wij rekenen daarbij niet zoozeer op Onze zwakke krachten, dan wel op de bovenmenselijke sterkte, welke sinds 19 eeuwen haar heilzame kracht in de wereld doet gevoelen, die nimmer verandert en nimmer veranderen zal.

Moge intusschen de almachtige God, gelijk Wij het Hem nederig verzoeken, Zijn rijke zegeningen uitstorten over Rome en over de wereld. Moge Hij de menschelijke geslachten terugbrengen tot gezonde

begrippen en vreedzame gevoelens, Hij, die mensch geworden, de Vredesvorst wil genoemd worden.

Vervuld van levendige dankbaarheid voor de hartewensen, welke het H. College voor Ons heeft uitgedrukt, wenschen Wij het ook alle goeds en verleen aan ieder zijner leden, evenals aan de bisschoppen, prelaten en alle personen hier aanwezig, den apostolischen zegen.

De twee andere gewichtige stukken, waarop wij de aandacht onzer Lezers wilden vestigen zijn twee brieven over het streven en drijven der italiaansche vrijmetselarij. In zijn eersten brief schrijft de Paus: Altijd, sedert anderhalve eeuw, heeft het Pausdom de gevaren dezer geheime maatschappij aangeklaagd, en doen zien, dat die allerverderfelijkste secte geen ander doel heeft, dan den ondergang der Katholieke Kerk te bewerken.

In Italië heerscht nochtans bij velen eene ondoordachte gerustheid, velen schijnen in te slapen, terwijl die vereeniging, met eene eindeloze verscheidenheid van middelen en meestal bedektelijk, gedurig haren oorlog tegen de Kerk voortzet en uitbreidt.

De Kerk in alles ondergeschikt maken aan den Staat, is het doel, dat zij najaagt; zij slaat de kerkelijke eigendommen aan, en tracht nu „door beloften, de geestelijkheid der mindere graden te winnen,” en haar van haren plicht af te trekken.

Hierin, zegt de H. Vader, zullen zij echter niet slagen: de geestelijkheid weet wat haar plicht is, en in dezen zal zij volharden: doch wat den Paus met zielsangst vervult, is, dat er vele personen zijn, die „uit eigenbelang en jammerlijke hebzucht” de secte meenen te moeten bijtreden, en hunne meewerking daaraan verleen.

Eens in de netten der vrijmetselarij verward, is het moeilijk zich uit deze los te maken; niettemin moeten de Bisschoppen en de geestelijkheid, alle middelen aanwenden, om de bekeering dezer verdwaalden te bekomen. Het is en blijft eene eeuwige waarheid, voegt er Leo XIII bij: „de dwaling, welke men niet bestrijdt, keurt men goed, en de waarheid, welke men niet dient, verdrukt men.”

Ook behoort men degenen te helpen, die zich uit onvoorzichtigheid in deze gevaarlijke secte hebben begeven, en die hoopten, daar stof-felijke voordeelen te vinden.

In den brief aan het volk zet de H. Vader, op eene duidelijke wijze, al het gevaarlijke der vrijmetselarij uiteen. Hij doet zien, hoe zij een gedurigen oorlog voert tegen de eeuwige waarheden van het geloof, tegen het Opperhoofd der Kerk; hoe zij de revolutiën in de hand werkt, alles wil verwereldlijken en den christelijken geest bij het volk dood.

Men heeft godsdienstige gestichten gesloten, en de maçonnieke loges en geheime clubs laten vermenigvuldigen; men heeft het recht van vereeniging uitgeroepen, maar dit ontzegd aan de godsdienstige vergaderingen. Men heeft de vrijheid van godsdienst geproclameerd, en den

katholieken godsdienst beperkt, geplaatst en verhinderd.

Alle openbare betoogingen worden toegelaten, maar aan den katholiek wordt die vrijheid ontzegd — met één woord: de boosaardige geest der vrijmetselarij doet zich bij de Italiaansche regeering overal opmerken, en dit niet alleen in de politieke kringen, maar in alle andere: boeken en dagbladen, scholen en tribunen, vereenigingen en theaters, photographiën en schoone kunsten: — alles werkt te zamen, om geest en hart van het volk te verderven.

„En middelerwijl siddert het verdrukte en verarmde volk, woelen de anarchisten, heffen de werkende klassen het hoofd op en gaan de rangen vergrooten van socialisten, communisten en regeeringloozen.” Ofwel de karakters verzwakken, en niet meer gehard tegen het lijden, is de zelfmoord de bekroning van het aangekleefde stelsel.

„Ziedaar de vruchten, welke wij Italianen genieten van de maçonnieke secte!” die niet anders is dan trotschheid, hebzucht en wellust: de vijandin van God, Kerk en Vaderland.

Men vergeete nooit, dat vrijmetselarij en christendom onverzoenbaar, onverenigbaar zijn. Men moet alle aanraking met de eerste vermijden, en zich wel wachten, bedienenden, vrienden, geneesheeren en wat zoo al meer, onbekenden in zijnen kring toe te laten, die misschien geheime agenten der loge zijn, wolven in schaapskleeren.

Dat de vrouwen, zegt de Paus, zich niet gemaklijk in liefdadige gezelschappen wagen, waarvan zij den geest niet genoegzaam kennen, dat men boeken en couranten, met den maçonnieken geest doordrongen, uit de huisgezinnen verwijdere, en de kringen en lees kabinetten vermijde, waar deze ter lezing liggen.

De christen ouders moeten voor hunne kinderen de scholen vermijden, die niet in christenzin worden bestuurd; de katholieken moeten door werk en geld de katholieke pers ondersteunen en verspreiden. Men stichte congressen, katholieke kringen, parochie-comités enz. Men strijde openlijk en moedig tegen de verderflijke secte. Vraagt vrijheid en onafhankelijkheid! Weest Italianen, trouw aan geloof en vaderland, aan het zichtbaar Opperhoofd der Kerk, en strijdt mannelijk den goeden strijd! zegt de H. Vader.

Ziedaar beknopt den inhoud van dien bewonderenswaardigen brief, die, ofschoon aan de Italianen gericht, veel nuttige wenken en lessen voor ieder volk inhoudt.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

In dank vermelden wij de gift van f200.— door H. M. de Koningin Regentes met tusschenkomst van het Ministerie van Kolonie aan het bestuur van het gasthuis alhier geschonken.

In hetzelfde gasthuis overleed gisteren de Eerw. Zuster Ursula in den ouderdom van 58 jaar. Sinds 1864 was zij werkzaam als ziekenzuster

in ons hospitaal. Voor dien bijna 30jarigen arbeid aan het verplegen van zieken van Curaçao besteed, heeft zij aanspraak op onze erkentelijkheid. Zij ruste in vrede.

Van Santa Rosa ontvangen wij bericht dat daar hedenmorgen over vier kwart voor negen uur een vrij sterke schok van aardbeving is waargenomen. De schok duurde ongeveer drie seconden en had een richting van het westen naar het oosten.

Er bestaat hoop, dat de op Klein-Curaçao gestrande stoomboot *Cuban* weldra zal afgezet worden. Een telegraphisch bericht meldt, dat de maatschappij het stoomschip *Nicaragua* met alle benodigdheden daartoe heden zou afzenden. Ook zou een ambtenaar der *Salvage Company* over *New-York* reizen om zijn diensten aan de *Cuban* te verleenen. Intusschen gaat men met het lossen der lading ijverig voort.

Bij Gouvernements-beschikking dd. 19 dezer No. 35 is aan den heer J. R. G. de Veer, Administrateur van financiën, tot herstel van gezondheid, voor den tijd van een jaar naar Nederland verleend.

Bij gouvernements-beschikking dd. 21 dezer No. 39 zijn de personen van G. R. van Rampenberg en H. F. Tweebom tot brievenbestellers aangesteld.

Bij Gouvernements-beschikking dd. 31 dezer No. 40 is aan den heer Dr. J. C. Nieuwstraten op zijn verzoek, eervol ontslag verleend als Quarantaine-geneesheer, tevens Directeur van de Quarantaine-inrichting aan de Caracas-baai, en als plaatsvervangend lid van den Geneeskundigen Raad, onder dankbetuiging voor de in deze betrekking bewezen diensten.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

Charles A. Jones, C. Z. de Haseth Gz., M. S. L. Maduro, Jose M. Capriles 2, Isabel Orta de Diaz 2, Gerardo Crass 2, Elias Miguel Iijari, Juan Tiran, Juan B. C. Guerra, Gabriel Obediante, Valentin Sabbat, Horacio Torres, Rebecca L. de Senior, Pedro Peraza, Carmen H. de Munivé, Jose D. Perez, Rafael Rosales, Helena Koster, Juan P. Penso, Antonia Vida, Federico Rodriguez, Gabriel E. Maduro, Baltazar Raven, Reneta Castro, Louis Delinois. F. J. Torres, Jesea C. de Peraza, Isabel de Diaz, Juan Potaja, Manuel Cruz y Robadilla, Alberto Henriquez, Roberto Hunstock, Rosa Chucios, J. P. Gerst, Manuel Perez y Señora, C. Z. Daal, Maria Ponce, Chon Daniel, Rufina P., Dionisia Pinedo, Maria Pinedo, Sra. Martis Bicetoe.

Aangeteekende stukken: een drukwerk geadresseerd aan J. B. Prince en een brief aan D. Valencia.

Niet voor verzending vatbaar: een ongefrankeerd drukwerk geadresseerd aan Regulo Lopez Baralt en een dubbele briefkaart geadresseerd aan Albert Nic Stolworck te Brooklijn.

BUITENLAND.

Rome.—Het geheime consistorie was officieel op 16 Januari, het openbare op 19 Januari aanst. vastgesteld. Z. H. de Paus kondigt aan, dat hij een brief van verheffing tot het kardinaatschap overhandigd had aan een Duitsch jesuïet, pater Steinhuber, die te Rome verblijft, waar hij professor is in de godgeleerdheid. Er zullen dus 2 jesuïeten in het H. Collegie zijn, wat sedert lang het geval niet was. Pater Steinhuber is een uitnemend kenner der wijsbegeerte van den H. Thomas van Aquino.

—Z. H. de Paus heeft, ter gelegenheid van het Kerstfeest, 13,700 lire aan de armen geschonken, 9980 lire aan behoeftige geestelijken, 21,080 lire aan de wezen van ex-burger en militaire pauselijke beambten, en voorts eene groote uitdeeling van bedegoed doen geschieden ten bedrage van 8062 lire.

—De H. Vader heeft aan den Franschen gezant verklaard, dat hij voor Frankrijk geen verval ducht;

de Panama-questie heeft niet de republiek gediscredeerd, maar wel haar gouvernement. De Paus zal bidden voor de grootheid en den roem van Frankrijk, en opdat het gelukkig de tegenwoordige crisis doorworstele.

—Als een bewijs, dat de Encyclicken van Z. H. den Paus aan de Bisschoppen van Italië en het Italiaansche volk, doel hebben getroffen, mag zeker wel gelden de hevige redevoring, die de grootmeester der Italiaansche vrijmetselarij, Adriano Lemmi, de man, die met zijn tabakszaak zich zoo famous gecompromitteerd heeft, in antwoord op de encyclicken, te Napels heeft gehouden. Na op de heftigste wijze tegen den Paus en de geestelijkheid te hebben uitgevaren, heeft Lemmi aangedrongen op de invoering van het verplicht burgerlijk huwelijk, om daardoor tot de echtscheiding te kunnen komen; op de afschaffing van het godsdienstig onderricht en het ministerie van eeredienst, en eindelijk op de opheffing der waarborgen-wet. Het conflict tusschen Koning en Paus, moet voorgoed beëindigd worden. De ministers weten dus nu, waaraan zij zich te houden hebben. — Het blijkt dus, dat de vrijmetselarij pijnlijk getroffen is door de geweldige slagen, die Leo XIII haar heeft toegebracht, en de scherpe waarheden, die Hij haar heeft doen hooren.

Italië.—Uit een, bij de kamer ingediend verslag blijkt, dat van de 8256 gemeenten 238 achterlijk zijn in de uitbetaling der onderwijzers aan de lagere scholen, en van de 44,664 onderwijzers 630 hierdoor schade lijden of geleden hebben, zoodat het aantal niet betalende gemeenten 3 pCt., en het aantal onderwijzers, die niet betaald worden, 14 van elke duizend bedraagt. Tot het doen ophouden van dergelijke toestanden wordt een wetsontwerp voorgesteld, inhoudende, dat de gemeentes-ontvanger verplicht zal zijn, stipt op den vervalddag de jaarweden der onderwijzers uit te betalen, en, ingeval het benodigde bedrag niet in de gemeentekas aanwezig is, het voor te schieten, tegen eene rente van 5 pCt., ten laste der gemeente.

—De Etna is nu al ongeveer 6 maanden voortdurend in uitbarsting, maar gelukkig heeft de er uitgestroomde lava zich niet over het land verspreid, maar opgehoopt op sommige plaatsen tot hoogten van 300 M. Eenige dalen zijn volgelopen en eenige heuvelen zijn geheel bedolven onder de nieuwe lava.

Frankrijk.—De senaat heeft verlof verleend tot het gerechtelijk vervolgen van een vijftal zijner leden. In de kamer heeft Millevoys verlof bekomen tot de regering eene interpellatie te richten over den toestand, waarin regering en kamers geplaatst zijn door de bekentenissen van twee minister-presidenten (Floquet en Rouvier). Den voorzitters-stoel ruimend voor een der vice-presidenten, antwoordde Floquet, dat geenerlei regering het kon stellen buiten die geld-uitreikingen. Daarvoor zijn bepaalde fondsen bestemd, o. a. voor uitkeeringen aan de dagbladen. Eene regering, belast met het handhaven der openbare veiligheid, kan zelfs in gewone tijden, laat staan dan, wanneer zich bijzondere omstandigheden voordoen, als onder zijn (Floquet's) bestuur, niet toelaten, dat een bepaald fonds, grooter dan het beschikbare, onder de pers wordt verdeeld, terwijl de regering vreemd blijft aan die verdeling. Uit zijn verwrongen vorm gehaald, is dit antwoord dus eene bekentenis, dat vreemde gelden aan de pers zijn verdeeld onder regerings-toezicht. Rouvier legde eene dergelijke verklaring af. Bernis, van de rechterzijde, merkte op, dat deze dubbele bekentenissen der beide oud-minister-presidenten den toestand ernstiger maakt. De regering en hare vrienden hebben zich op deze wijze medeplichtig gemaakt aan diefstal en de gouvernementen bedrogen het publiek. — Eene motie van Hubbard, zeggende, dat de kamer de verklaringen der regering goedkeurt, en vertrouwen heeft in de

finckheid, waarmee zij het recht zal handhaven, werd, met 353 tegen 91 stemmen, aangenomen.

Liberales bladen als *Le Temps* en het *J. des Débats*, veroordeelen ten zeerste Rouvier en Floquet's lichtzinnige verklaringen, aangaande hun stelsel van regeeren met geld. Deze verklaringen, zegt de *Débats*, zijn een teeken des tijds. Kan men aan den eenen kant moeilijk een glimlach bedwingen over de deugdzame verontwaardiging, die ze heeft uitgelokt, onmogelijk is het aan de andere zijde zo te laten passeren zonder een ernstig protest en zonder onomwonden te getuigen, dat deze zg. regerings-beginselen afschuwelijke paradoxen zijn.

Hulde brengen beide bladen aan den senaat, wegens de waardige houding, die dit regerings-lichaam in de geheele vervolgings-questie heeft aangenomen. En niet het minst geldt die hulde de korte toespraak, welke door een senator der Rechterzijde gehouden, even vóór éénstemmig het vervolgingsverlof werd verleend:

Ik waag het, hier de verwachting te kennen te geven, dat wat hier ter plaatse door onze collega's tot hunne verdediging is aangevoerd, ook elders weerklink zal vinden, en dat, wanneer de kwade dagen eenmaal voorbij zullen zijn, wij elkaar hier weer terug zullen vinden: lieden van rechts, lieden van links, maar allen eerlijke lieden.

—Bij het openen der gewone zitting van het Parlement, zal er zeker een strijd gevoerd worden bij de verkiezing van een voorzitter der kamer. Wegens de uitstekende leiding, die Floquet eigen was, werd hij jaar op jaar herkozen, ook met medewerking van een goed deel der rechterzijde. Doch nu zal er oppositie zijn tegen zijne herkiezing, ten gevolge zijner dubbelzinnige verklaringen voor de commissie van enquête, ten aanzien zijner inmenging bij het verdeelen der gelden van de Panama-maatschappij aan de dagbladen.

—De *Gaulois* zegt, dat 300 aanplakbiljetten in het Xie en XIIe arrondissement te Parijs zijn verspreid. Dit document mist de soldaten tot ongehoorzaamheid op.

—De *Kappel* meldt, dat in de banken sedert eenigen tijd vele spaargelden worden terug gevorderd. Er bestaat evenwel, zegt het blad, geen reden, om eene financiële crisis te duchten.

—In de groote zaal der Sorbonne te Parijs, is 11. Pastors's 70e verjaardag plechtig gevierd. President Carnot, de ministers, de voorzitter van kamer en senaat, het diplomatenkorps — ook de Nederlandsche gezant — de leden der academie, vertegenwoordigers van buitenlandse hogescholen, van geleerde genootschappen, honderden studenten en vele andere belangstellenden namen deel aan het huldigen van dezen grooten man, waarop Frankrijk roem draagt. Toen de Jubilaris, door president Carnot binnen geleid, in de zaal verscheen, klonk hem al dadelijk die hulde tegen uit de toejuichingen van al de vergaderden, en daarna werd hem door vele redenaars met welsprekende woorden verzekerd, hoezeer men in zijn vaderland en daarbuiten waardeert wat hij voor de wetenschap heeft gedaan. Een afgevaardigde van Pastors's geboorteplaats, het kleine Dôle, in de Jura, bracht den beroemden man niets anders dan een groot zijner stadgenooten, een photographische afbeelding van zijne geboorte-acte en van zijn geboortehuis. Het was een treffend oogenblik, toen hij deze den ouden man overhandigde, en Pasteur verborg, door aandoening overstelpt, het gelaat in zijn zakdoek. Van de buitenlandsche afgevaardigden wakte vooral de Russische veel geestdrift. Hij en Pasteur omhelsden elkander. De jarige was niet in staat, zelf een woord van dank te spreken. Zijn zoon las de toespraak voor, welke zijn vader had willen houden. „Door van zoo verro te komen, geeft gij een bewijs van genegenheid jegens Frankrijk, waardoor gij mij de grootste vreugde verschaft, die een mensch kan smaken, die vast gelooft, dat de wetenschap en de vrede zullen zegevieren over de onwetendheid en den oorlog; en dat de volkeren

elkander zullen verstaan, maar om te studeeren, en dat de toekomst hun zal toebehooren, die het meest voor de lijdende menschheid zullen hebben gedaan.” Deze man, wien de grootste en geleerdste mannen zoo'n schitterend huldebetoon brachten, werd geboren uit ouders, behoorenden tot den kleinen burgerstand. Zijn vader, een veteraan uit Napoleon's leger, was, na den oorlog, wever. De verdiensten van Pasteur in de bacteriologie zijn bekend. Vooral in de inenting als voorbehoedmiddel, zocht hij zijn voornaamsten werkkring. De verdienste van deze theorie te hebben uitgewerkt, en met goed gevolg te hebben toegepast op de hondsdoelheid, kan niemand hem ontnemen.

Duitschland.—Hamburg had, wegens nieuwe cholera-gevallen en de vrees, daardoor opnieuw te weeg gebracht, treurige Kerstdagen. De winkels hadden zoogoed als niets te doen. Met Nieuwjaar verwachtte men vele faillissementen. Vele groote huizen gaan over naar Bremen, Hannover en Berlijn.

—In Duitschland wordt het Panama-schandaal vooral door die bladen besproken, welke zich verzetten tegen de regering en de legerwet. Zij betoogen, dat de onthullingen bewijzen, hoe zwak de republiek en hoe weinig reden er voor Duitschland is, zijn leger te versterken. De *Vörs* waerts gelooft, dat Frankrijk vele jaren met de binnenlandsche zaken de handen vol zal hebben. Het zal jaren duren vóór de Panama-stal gereinigd is.

—Krupp te Essen, heeft zijne reusachtige fabrieken verkocht aan eene maatschappij. Tusschen hem en de Gruson-maatsij, is een verdrag tot overdraging van het bedrijf gesloten. Krupp waarborgt aan de aandeelhouders der Gruson-maatsij, gedurende 25 jaren een jaarlijksch dividend van 9 pCt.

—Het Beiersche Koningshuis telt onder zijne leden 2 practiseerende geneesheeren, nl. de beroemde oogen specialiteit, hertog dr. Karl Theodor, die in München, Tergensee en Meran met zeer veel succes werkt, en prins dr. Ludwig Ferdinand. Deze maakt van tijd tot tijd de ervaringen, in zijne practijk opgedaan, in wetenschappelijke werken bekend; zijn jongste werk behandelt de oorzaken en de verschijnselen van de ribben vliesontsteking. De *Münchener Aerztl Rundschau* omschrijft het als een voor de behandeling het meest vruchtbare, en voor de lezers meest belangwekkende verhandeling over dit gewichtig onderwerp.

Engeland.—Zaterdag-avond 24 Dec. werd te Dublin, eene poging gedaan, om het bureau van den minister voor Ierland, Morley, welke zich thans daar ter stede bevindt, in de lucht te doen vliegen. Onder een der vensters had eene dynamiet-ontploffing plaats, door welke een agent gedood werd, en al de glasruiten in den omtrek werden verbrijzeld. Op de plaats der ontploffing vóór het bureau der geheime politie, vond men in een in het troit-toir geslagen gat eenen man, zwaar verminkt, nog ademhalend, doch weldra overleden, zonder bij kennis te zijn gekomen, welke man bleek te zijn de detective Sinnott. De ontploffing schijnt in opwaartsche richting te hebben plaats gehad, hetgeen verklaart, hoe er slechts één slachtoffer viel. De overheid te Dublin gelooft, dat er dynamiet gebruikt is. De ontploffing zou gericht zijn geweest tegen het kasteel, uit wraak omdat de minister voor Ierland, Morley, geweigerd heeft, de personen, welke zich wegens dynamiet-aanslagen in de gevangenis bevinden, in vrijheid te stellen. De anti-homerule pers tracht uit dozen aanslag politieke munt tegen de regering te slaan.

Men denkt, dat de gedooide agent tegen de bom gestooten heeft, en aldus de ontploffing veroorzaakte.

—Te Nenah, bij Limerick, heeft men de hand gelegd op een zekeren Kemans, verdacht van medeplichtigheid aan den gruwelijken dynamiet-aanslag te Dublin.

—Kerstmis, voor de Engelschen het feest der feesten, werd, door

schoon weder begunstigd, op de gebruikelijke wijze gevierd. De drukte aan de Londensche hooftpostkantoor, was ditmaal nog grooter dan ooit te voren. Er waren niet minder dan 3300 extra-helpers noodig — 2000 voor de postpakketten en 1300 voor de brieven —, om door het werk heen te komen.

Belgie.— De minister-president, Beernaert, heeft in de kamer medegedeeld, dat de regeeringsvoorstellen, betreffende de grondwetsherziening, voor het einde dezer maand zullen worden ingediend, zoodat de commissien uit kamer en senaat gedurende het recès die voorstellen onderzoeken, kunnen. De minister gaf evenwel den wensch te kennen, dat de begroting zou worden afgedaan vóór de grondwetsherziening. Het regeeringsvoorstel moet in hoofdzaak inhouden: afschaffing van den census en invoering van het capaciteitsstelsel. Voort is tot grondslag van stemrecht-toekenning genomen het verwonen van zeker minimum van huishuur. Verder zou het stelsel van evenredige vertegenwoordiging worden ingevoerd en het gebruik maken van het stemrecht verplicht worden gesteld op boete bij verzuim. Eene formeele reserve zou worden gemaakt, met het doel de invoering van het algemeen stemrecht te vergemakkelijken, wanneer dit eene meerderheid van tweederden mocht verwerven.

— Bij het zondag te Brussel gehouden socialistischen congres is tot eene algemeene werkstaking besloten, voor het geval geen algemeen stemrecht wordt bewilligd.

— De Koningin heeft dezer dagen eene uitvoering in den Vlaamschen schouwburg, te Brussel, bijgewoond. De Koningin kwam met prinses Clementine en onderhield zich in het Vlaamsch met een meisje, dat haar bloemen kwam aanbieden, en gaf daarbij in den loop van het gesprek te kennen aan Buis, den Burgemeester van Brussel, dat zij dagelijks Vlaamsch spreekt met hare dochter.

Spanje.— Na de knoeierijen met de Madridsche geldleeningen en met de kanalisatie van de Ebro, is een schandaal aan het licht gekomen. In zake een proces, betreffende eene koloniale onderneming, hebben zich 3 leden van het hof van beroep laten omkoopen tot eene valsche uitspraak. Het hooggerechtshof vervolgt de oneerlijke magistraten.

Oostenrijk.— Naar de *Pester Lloyd* mededeelt, zal de pauselijke afgezant, die den dag na het eerste Consistorie naar Weenen komt, om den Keizer de gebruikelijke bulle te overhandigen, een persoonlijk schrijven van Leo XIII aan den Keizer, betreffende het Hongaarsche huwelijksvraagstuk, mede brengen.

— Een provinciaal blad in Hongarije beweert, dat door het Hongaarsche ministerie van eeredienst 4 miljoen gl. onttrokken zou zijn aan de fondsen, bestemd voor den kath. eeredienst. Dit schandaal zou plaats gehad hebben onder het beheer van den overleden minister Trefort. De tegenwoordige minister was bekend met die onregelmatigheden, maar uit achtung voor zijn overleden voorganger, zou hij een schandaal hebben willen voorkomen!

— De kerkelijk-politieke strijd in Hongarije, zal naar alle waarschijnlijkheid tot eene groote verandering in de partij-verhoudingen des lands den stoot geven. Sedert de overeenkomst van 1867, bestond er geen katholieke conservatieve partij meer in Hongarije. Het ontbreken van zulk eene partij heeft men nu juist in den laatsten tijd het meeste gevoeld, en uit de Weener Hofkringen is de opwekking uitgegaan, dit verzuim van een vierde eeuw goed te maken. De leider der Hongaarsche Tory's, graaf Ferdinand Zichy, heeft, in vereniging met het Hongaarsch Episcopaat, dat te Pesh was vergaderd, de zaak ter hand genomen en aan alle afgevaardigden, welke de katholieke beginselen huldigen, is de uitnoodiging gericht, zich aan te sluiten aan de beweging tegen het verplicht burgerlijk huwelijk. De ontevredenheid, die er heerscht over de aanmatigheden der

te Pesh en in het geheele land heerschende club, verzekert aan de nieuwe kath.-conservatieve partij een groot aantal leden.

Zweden-Noorwegen.— In het Noorden van Finland heerscht hongersnood. Eene dame, welke met onvermoeiden ijver overal hulp bracht, heeft aan een dagblad te Wasa, proeven gezonden van de brooden, zg. nood-brooden, thans door de bevolking gegeten. Er zijn voornamelijk 3 soorten van nood-brooden, t. w.: brooden, bestaande uit een mengsel van rogge met boombast; andere brooden, samengesteld uit rogge en stroo, en eindelijk brood, bestaande uit niets dan fijngekapte boombast. De ellende is zoo groot, dat men vreest, dat de laatste soort van brooden binnenkort de eenige zal wezen, die onder het bereik der armere klassen zal vallen.

Zwitserland.— Het invoerrecht op Franschen wijn is met 25 fr. per hl. verhoogd. Groote verbittering heeft het gewekt, dat de Fransche kamer zelfs heeft geweigerd, de artikelen van het Tractaat in behandeling te nemen. De autoriteiten hebben eenparig besloten, den tarief oorlog tot het uiterste vol te houden. Het meest lijdt in Zwitserland daar onder de handel in zijde, kaas en horloges; maar algemeen is de overtuiging, dat tegen geene offers moet worden opgezien, als het de handhaving geld der waardigheid van den Staat.

Amerika.— De N.-Amerikaansche regeering heeft Columbia langs telegraphischen weg verzocht, geen stappen te doen ten opzichte van de verlenging van den tijd, waarin het Panama-kanaal voltooid zal moeten worden. Tevens wordt gemeld, dat eerstdaags een heftig protest door de regeering der Ver. Staten zal worden gezonden tegen elke tusschenkomst van Columbia, ten gunste van de Panama-maatschappij.

— De steeds hooger opgedreven pensiooneeringen, die den nekslag geven aan het batig slot, hebben alleen in de maand December 14 millioen verzwolgen. Werk voor Cleveland, om te redden.

— Volgens een bericht uit San Francisco, zijn de kapitein, de eigenaar en de tweede stuurman van het Fransche schip „Constantine” vermoord door de bemanning, welke uit Zuidzee-eilanders bestond. Vier Kanakken, die de blanken wilden helpen, werden ook vermoord. De kapitein werd gebraden en opgegeten. Het schip werd daarna geplunderd en verlaten.

— Naar gemeld wordt, zijn in de Vereenigde Staten 3000 millioen postzegels van 15 verschillende soorten gemaakt, welke reproductien bevatten van schilderijen en gravures betreffende Columbus. De ontdekker land ziende, of met ketenen beladen, koningin Isabella hare juweelen verpandende, enz. moeten zeer fraai zijn voorgesteld. Deze postzegels zullen alleen gedurende 1893, het tentoonstellings-jaar, geldig zijn.

— De Tentoonstelling te Chicago, zal 's zondags den geheelen dag en op werkdagen 's avonds na 7 uur gesloten worden. Er is tegen de sluiting op zondag echter reeds zeer veel verzet gekomen. Merkwaardig is het, dat vóór de sluiting op zondag zich tweederde van alle geestelijken te Chicago verklaarden en.... 7080 café-houders en tappers. Er zullen op de Tentoonstelling 20 restaurants aanwezig zijn met 45,000 zitplaatsen. Het eerste voorwerp voor de Tentoonstelling is reeds aangekomen: het is een reusachtige Boom rood-hout met eene middelijn van 23 voet.

NOTICIANAN DI CABEL.

Paris, 30 Enero.— Mr. Rau, procurador general, ta aprobá persecución dje directornan di canal di Panamá.

Diferente caso di cólera den cas di hende loco na Alemania.

Pa orden di gobierno inglés, ministerio di Khedive a ser disolvé.

Bruselas.— Hopi trahadó sin trabao a intentá di apoderá nan di

bolsa di comercio; policia a plamá nan.

Londres.— Embahador francés a mandá lord Roseberry un nota diplomática; den djéle él ta bisa koe Francia lo no mirá coe indiferencia conductu di Inglaterra na Egipto i koe lo él no permiti violación di independencia dje lugar alji.

Paris, 22 Enero.— Senado a aceptá e modificación di lei riba prensa.

Amsterdam.— Después di un gran lucha, policia a plamá di nobo hopi reunión tumultuosa di obreronan sin trabao.

Londres.— Riba súplica di gobierno francés, Cornelio Herz, complicá den asúntonan di Panamá, a ser arrestá.

Paris, 23 Enero. Clemenceau ta bolbé uengá koe nunca él a recibí placa di compañía di Panamá.

Tabatin 17 caso nobo di cólera den cas di hende loco na Alemania. Na Illinois, dos tren a dal coe otro. Número di victiman ta grandi.

Residentenan europeo na Egipto ta mui alarmá pa e actitud agresiva di Khedive fo dia di intervención di Inglaterra.

Paris.— E Comité di Panamá a descubri hopi fraude den boeki dje sindicatonan koe a recomendá empréstito.

Londres.— 3 barcoe di guerra ta bai Egipto i Mr. Gladstone lo convocá gabinete pa tratá riba e asúntonan tocante e Khedive.

Renta francés 97,25.

Paris, 26 Enero. E abogado di Mr. Lesseps ta continuá defendéle.

Cardinal Foulon a moeri.

80 persona a perecé den un explosión di mina na Bohemia.

Londres.— Nan ta bisa koe e actitud hostil di Khedive contra Inglaterra no ta di atribuí na debilidad di lord Cromer.

Den un discurso na Birmingham, ministro Chamberlain dici, koe Inglaterra ta trata di doona situacón na Irlanda un giro favorable i koe p'esai él ta confía den un politica unáime di estadonan europeo.

Renta francés, 96,95.

Paris, 27 Enero.— Aínda Mr. Bordeaux ta continuá defendé e directornan di Compañía di Panamá.

E *commission d'enquête* a cerrá su informacón.

Berlin.— Princesa Margarita di Prusia i príncipe Frederico Carlo di Hessen a contrae matrimonio.

Gobierno italiano ta exigí di Brasil satisfaccón dje mal accionnan cometé na Santos den curso di anja pasá.

Londres.— Lord Salisbury a mandá gobierno francés un nota: den djéle él ta bisa koe refuerzo di trópanan na Egipto no ta trecé ningún modificacón den politica amistosa dje dos naciónnan.

VERSCHEIDENHEDEN.

Aan het einde van 1891 waren in Nederland in werking 248 postkantoren, 31 bijkantoren en 989 hulpkantoren, waarvan respectievelijk 161, 21 en 26 met den telegraafdienst vereenigd waren. Het aantal brievenbussen, aan de kantoren en ten platten lande aanwezig, be droeg 3617.

Het personeel bestond op dien datum uit 59 ambtenaren bij de afdeling en het hoofdbestuur en 5583 ambtenaren voor den den actieven dienst namelijk 5 inspecteurs, 1 controleur voor de vervaardiging van postzegels enz., 248 directeuren, 5 hoofdcommiezen, 330 commiezen, 52 surnumerairs, 271 assistenten, 181 klerken, 989 brievevaarders, 213 conducteurs, 112 kantoorkechts, 1329 postboden en 1832 brieven en telegrammers ellers. Onder genoemd personeel bevonden zich 130 vrouwelijke.

Het gezamenlijk aantal in 1891 met de post verzonden stukken was 214.193.666, nl.: gewone brieven 67.915.268, briefkaarten 32.841.680, expressbrieven 59.241, aangeteekende stukken 1.743.621, id. met aangegeven waarde 313.657, berichten van ontvangst en betaling 10.006, couranten en verdere gedrukte stukken 94820.647, akten en bescheiden; 94096, monster-

waren 2.898.782, dienstbrieven 5.950.783, postwissels en postbewijzen 2.580.493, quintantiën 893.175 pakketten 4.072.217.

In 1891 werden 144 aangiften ingediend wegens beweerde vermissing van gewone aangeteekende brieven. Bij onderzoek bleken 135 ongegrond. Van de vermissing der overblijvende 9 komen 7 ten laste van de Duitsche administratie, één ging verloren op Zwitsers grondgebied (bij Münchenstein), terwijl een teloor maakte door onachtzaamheid van een ambtenaar.

Aan spoorwegmaatschappijen werd wegens het vervoer van 3.903.164 pakketten te zamen uit het af 419.422.04½ of gemiddeld f 0.107 per pakket.

TE KOOP

BIJ

J. S. SCHEIDELAAR

Breedestraat — Overzijde

Vaatjes loodwit in olie en andere verwaren — lijnolie — raapolie — blauw in groote en kleine bollen — Plaatijzer — Douglasspomp — koperen kranen voor regenbakken — buizen in- en uitwendig vertind voor putten en regenbakken — bankschroeven — mokers — draadnagels — roodkoper in bladen — maten en gewichten — ECHTE Coojmans-likeuren en elixir — Holl. sigaren — zwarte thee — cocos zeep — Eau de Cologne — papier en enveloppen — School-schriften — pennen boekjes goud — Wierook — lampenpitten en glazen — Holl. flanel, etc. etc.

Curaçao, 14 Januari 1893.

BEKENDMAKING.

Dr. J. M. Coates Cole, geneesheer belast met de armenpraktijk voor het stadsdistrict bewesten de haven, tevens belast met de armenpraktijk in de 3e. en 4e. districten, brengt ter kennis van het algemeen dat hij voorloopig met ter woon gevestigd is op Mundo Novo, en dat hij bovendien van 7 tot 8 uren des ochtends te spreken zal zijn in de Nanny Steeg huis 115.

Curaçao 22 December 1892.

Botica del Carmen.

ta ofrecé di venta:

St. Rafael

na kaha i na fleisjje

Eau de Vichy marká Hopital

„ „ „ „ Celestin

„ „ „ „ Grille

„ „ „ „ Chomel

Di mihó calidad di snaar di fió i kitara.

Diferente sorto di medicina patentá di Grimault & Co. Paris, como: Pambotane, Apioline, Capsules Genevriér, Pilules purgatives Dr. Casenave, Pilules anthiherpetiques, Fruit Julien, Elixir Baudry, Sirop de Dusourd, Sirop de quina ferrigineux, Pate laitue, Vin de Pepsin.

Diferente sorto di medicina patentá frescoe recibí, masjá solicitá aki, como:

Peptonat de Fer Robin,
Vin d'Hémoglobine Soluble de Dr. Deschiens.

Diferente sorto di cos doesji, como:
Kandysuiker korá, blanco i gel,
Chuculati koe crema, Dader
koe crema, Gom-bonbons
grandi di toer coló,
Diferente sorto di esencia pa
traha "puddings" i koeki.
Aparato pa boeta Puier
contra insecto.
Cacao coe marka Blooker
& Bendorp.

BINJA CORRA, como:
Leognan na fleisjje hinter i mitar
St. Emilion na fleisjje hinter
i mitar i na damazjan.

BINJA BLANCHE como:
Hochheimer, Niersteiner, Brau-
neberger, Zeltinger Mosel,
Duitsche champagne.

BINJA DOESJI como:
Tokayer, Malaga
i tambe un gran surtido di binja
medicinal como:
Vin de Bugeaud, Vin quina au
Malaga, Vin quina au Malaga
ferrugineux, Vin de Peptone,
etc. etc. etc.

Hochstetter maagbitter.
hee di Souchon.
Sodawater.
Milk cream.
i diferente soorto di habon me-
dicinal.

GEBROEDERS MARGRY EN SNICKERS.
NEDERLAND ROTTERDAM.

Groot atelier van alle soorten van
marmer-, steen-, koper-, ijzer- en
houtwerken.
Specialiteit in alle soorten van mo-
numenten.
Op aanvraag worden teekeningen
gratis toegezonden.
De prijzen zoo redelijk mogelijk.
De verzending der stukken naar
Curaçao geschiedt in goede verpak-
king, verzekerd, en vrij van alle on-
kosten.



**LUZ
DIAMANTE,**
LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.
Libre de Explosión, Humo y Mal Olor.
— De Venta Por —
Las Ferreterías y Almacenes de Viveros.

JENEVER en CURACAO LIKEUR

van het beroemde merk Ooije-
vaar uit de fabriek van J. H.
Henkes, Delftshaven, verkrijg-
baar of steeds voorhanden bij
den ondergeteekende, tegen
zeer matigen prijs.

Curaçao, den 5n Novbr 1892.
C. SPROCK C.

"MIDE TRES MIL MILLAS DE LARGO."

ALUDIMOS al gran río Mississippi en
la América. Por centenares de millas de
su curso sus aguas están amarillas á cau-
sa de la tierra que la corriente rápida ha
arrastrado de sus orillas. Probablemen-
te tiene siempre en movimiento el Mis-
sissippi tierra bastante de la que po-
drían producirse más de una rica ha-
cienda, por más que la cantidad sea
por supuesto mayor en épocas de inun-
daciones. Así es para beberse, y aun
para emplearse para lavar, las aguas
del Mississippi deben antes purificarse.

Lo mismo sucede con toda otra cosa
que ya por apariencia ó utilidad es
apartada de su índole. Por ejemplo,
la sangre de nuestro cuerpo es como
un río. Desde el corazón hasta las
extremidades es de color vivo rojo,
pero á su regreso por las venas es os-
cura y pesada. La razón de esto es
que cuando sale del corazón acaba de
ser purificada y cuando vuelve está
cargada de toda clase de materias de
desecho que ha recogido durante su
viaje. En otras palabras, la sangre,
que es solamente alimento digerido
completamente, lleva la vida en su co-
rriente roja y trae la enfermedad y
muerte en la oscura.

Hablando de su propia condición
hace unos seis años, cierta señora es-
cribe que su piel se puso gradualmente
amarilla y luego de color de azafrán.
Juntamente con este experimentaba va-
rios síntomas de enfermedad. Se sentía
más ó menos dolor en los costados y
dificultad considerable en respirar. Su
apetito, antes bueno, empezó á faltarle,
y después de comer relativamente poco,
la región del estómago se encontraba
muy afectada. Había una correspon-
diente pérdida de energía tanto de la
mente como del cuerpo, y se sentía
cansada, lánguida y endeble.

Ahora bien debemos observar que
en caso de fatiga natural ocasionada
por el trabajo ó otro esfuerzo, el re-
poso es un remedio que no falla. El
sueño y el descanso renuevan nuestras
fuerzas, pero hay una clase de fatiga
que el descanso no alivia, y para la
cual el Angel del sueño no trae cura
en sus alas. ¿Qué vil artimaña es esta?

Añade dicha señora lo siguiente:—
"Guardé cama finalmente y me vi-
sitó un médico, el cual dijo que mi
hígado estaba afectado y que yo tenía
la ictericia. Me dió medicinas pero no
teniendo estas ningún buen éxito, me
aconsejó fuese al hospital. Como yo
me opusiera á esto, dijo que podría
probar un cambio de aire y ver lo que
este cambio hacía. En vista de esto
abandoné mi colocación, y me fui á
mi casa en Fairfield, en Gloucestershire
"No hallando mejora alguna con este
cambio, consulté otro médico, el cual
me asistió algún tiempo, pero mi salud
no mejoraba. Apesar de todo lo que
hice no me era posible recuperar jam-
ás mi salud. Luchando entre el sen-
timiento, el temor y la esperanza, llevé
esta existencia hasta Julio, 1890, quan-
do una conocida me recomendó pro-
base el Jarabe de la Madre Seigel. En
efecto, quedé impresionada de tal modo
de lo que se decía con respecto á esta
medicina que mandé á mi sobrina á
una distancia de cuatro millas para que
me comprase una botella. Después de
consumir el contenido me sentí mejor.
Parecía que un peso se me había qui-
tado de sobre el pecho, mi paladar para
alimentos volvió, y gradualmente me
encontré en todos conceptos más fuerte.
Terminaré diciendo que después de ha-
ber agotado dos botellas más del Ja-
rabe pude volver á Birmingham com-
pletamente curada, y desde entonces
no he tenido indicios de mi dolencia.
Es solo justo menciono que hoy me
encuentro mejor que lo que he estado
durante muchos años, y si hubiese co-
nocido antes el Jarabe de la Madre
Seigel hubiera podido evitarme un buen
porque de subrimientos y miseria que
me entristece el recordar."

La Señora á que nos referimos es la
Señorita Da. Sarah Hawkes del "Lion
Inn," Longmore Street, Birmingham,
Inglaterra. Ese color amarillo ó de
azafrán de la sangre fué motivado por
la falta del hígado en secretar ó retirar
la bilis de la sangre. Habiendo perma-
necido esta en la sangre fué conducida
á todas partes del cuerpo, y necesaria-
mente se dejaba ver al través de la
piel, el matiz pálido que menciona.

Sírvanse comprender que la bilis útil
para ayudar y mover los intestinos es
un veneno cuando se encuentra en la
sangre. Toda enfermedad biliosa en
todas sus formas es un síntoma de in-
digestión y dispepsia, el origen de la
mayoría de nuestros dolores y enfer-
medades.

No es nada nuevo decir que el bue-
ño del Jarabe de la Madre Seigel
en reanimar la digestión adormecida,
estimular el hígado y purificar así la
sangre, le da preferencia sobre toda
otra medicina como cosa de toda con-
fianza cuando el empleo de las drogas
ordinarias no ha dado resultado satis-
factorio.

La sangre encierra en sí el secreto
de la vida, y este remedio conserva
este color de rubí, claro é impio.

Colegio "SANTO TOMÁS."
PARA ALUMNOS INTERNOS.
BAJO LA PROTECCIÓN DEL ILMO.
VICARIO APOSTOLICO DE
CURAZAO.

En este Colegio situado en un
punto verdaderamente higienico se
reciben alumnos de todas partes
para ser instruidos, con asiduidad
y tratados con cuidado paternal.
Por mas informas dirijanse los
interesados á la Dirección del Co-
legio "Santo Tomás," San Fuc-
go, Curazao.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK.

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1893.	Caracas.	Venezuel.	Philadelphia	Caracas.	Venezuela.	Philadelphia
Vertrekt van NEW YORK.....	Jan. 4.	Jan. 14.	Jan. 25.	Feb. 3.	Feb. 15.	Feb. 25.
Komt aan te CURAÇAO	" 20.	" 30.	" 31.	" 9.	" 21.	" 31.
Vertrekt van	" 11.	" 21.	" 1.	" 10.	" 22.	" 4.
Komt aan te PTO. CABELLO	" 12.	" 22.	" 2.	" 11.	" 23.	" 5.
Vertrekt van	" 13.	" 23.	" 3.	" 12.	" 24.	" 6.
Komt aan te LA GUAYRA	" 13.	" 24.	" 3.	" 12.	" 24.	" 7.
Vertrekt van	" 17.	" 27.	" 6.	" 17.	" 28.	" 9.
Komt aan te PTO. CABELLO	" 18.	" 28.	" 7.	" 18.	" 29.	" 10.
Vertrekt van	" 19.	" 29.	" 8.	" 19.	" 30.	" 11.
Komt aan te CURAÇAO	" 19.	" 29.	" 8.	" 19.	" 30.	" 11.
Vertrekt van	" 20.	" 31.	" 9.	" 20.	" 31.	" 12.
doet LA GUAYRA aan	" 21.	" 1.	" 10.	" 21.	" 1.	" 13.
om passagiers en Mails aan wal te zetten in te nemen. (om aan te NEW-YORK.....)	" 27.	" 7.	" 16.	" 28.	" 10.	" 20.

Stoomschip Maracaibo.

Vertrekt van CURAÇAO.....	Jan. 11.	Jan. 21.	Feb. 1.	Feb. 10.	Feb. 22.
Komt aan te MARACAIBO.....	" 12.	" 22.	" 2.	" 11.	" 23.
Vertrekt van	" 17.	" 27.	" 7.	" 16.	" 28.
Komt aan te CURAÇAO.....	" 18.	" 28.	" 8.	" 17.	" 29.

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd
en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten.

PEPSINA DE HOGG

RECETADA POR EL CUERPO MÉDICO DESDE 1854
La PEPSINA titulada de HOGG, es cinco veces mas activa que la
Pepsina amilacea.

- **PÍLDORAS** DE PEPSINA PURA ACIDIFICADA. Malos de estómago, digestiones difíciles, gastralgia, etc.
- **PÍLDORAS** DE PEPSINA EN HIERRO reducidas por el HÍDROGENO. Malas digestiones de personas débiles y anémicas.
- **PÍLDORAS** DE PEPSINA CON YODURO DE HIERRO. Dispepsia complicada de hinfatismo, de raquitismo, etc.

Estas píldoras son muy solubles en el estómago.

HOGG, 2, RUE CASTIGLIONE, PARIS y FARMACIAS.

ACEITE de HOGG

HÍGADO FRESCO BACALAO, NATURAL, MEDICINAL

El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la
EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889

Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el
Brasil y en todas las Repùblicas Hispàno-Americanas, por los primeros médicos del
mundo entero, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Personas débiles,
los Niños raquíticos, Números, Erupciones del cutis, etc.

Es mucho mas activo que las Emulsiones que contienen mitad de agua, y que los aceites
blancos de Noruega, cuya opuración les hace perder una gran parte de sus propiedades curativas.

Se vende solamente en frascos TRIANGULARES. — Mirar sobre la etiqueta el SELLO AZUL del Estado Francés.
SOLo PROPIETARIO: HOGG, 2, rue Castiglione, PARIS, y EN TODAS LAS FARMACIAS.

OFICINA DE LA LIBRERIA DE A. BETHENHOUT & C^o, CURACAO.